

CONFERENZA

Martedì 27.9, ore 18.30, al centro culturale LA FILANDA di Mendrisio, Benedicta Froelich presenterà il volume *Patricia Highsmith, diari e taccuini 1941-1995* pubblicato da pochi giorni presso La nave di Teseo.

PROIEZIONI

Grazie alla collaborazione con i Circoli del cinema ticinesi, presso il Cinema Otello di Ascona, il Gran Rex di Locarno e altre sale del Cantone verranno proiettate alcune delle pellicole più significative tratte da opere della scrittrice.

Verranno proposti:

- Il recente documentario *Loving Highsmith* (2022) di Eva Vitij e i film
- *Strangers on a train* di Alfred Hitchcock
- *Plein soleil* di René Clément
- *Der amerikanische Freund* di Wim Wenders
- *Eaux profondes* di Michel Deville
- *Carol* di Todd Haynes
- *The two faces of January* di Hossein Amini

TABELLA DELLE PROIEZIONI

	Cineclub del Mendrisiotto Multisala teatro	Circolo del Cinema Bellinzona Cinema Forum	Circolo del Cinema Locarno GranRex - Otello
Eva Vitija - CH/DE 2022 Loving Highsmith	me 20:45 21.09	ma 20:30 04.10*	lu 20:30 - Otello 10.10*
Alfred Hitchcock - USA 1951 Strangers on a Train	me 20:45 28.09	ma 20:30 18.10	lu 20:30 - GranRex 24.10**
René Clément - FR/IT 1960 Plein soleil	me 20:45 05.10	sa 18:00 22.10	ve 20:30 - GranRex 14.10
Wim Wenders - RFT/FR 1977 Der Amerikanische Freund	me 20:45 12.10	ma 20:30 25.10	
Michel Deville - FR 1981 Eaux profondes	me 20:45 19.10	sa 18:00 15.10	
Todd Haynes - UK/USA 2015 Carol	me 20:45 26.10	ma 20:30 11.10	lu 20:30 - Otello 17.10
Hossein Amini - UK/USA/FR 2014 The Two Faces of January			ve 20:30 - Otello 27.10

* nella rassegna: Scrivere per vivere/Vivere per scrivere

** in collaborazione con Cinemagia



La Biblioteca popolare di Ascona ha il piacere di invitarvi alla

GIORNATA DI STUDIO

PATRICIA HIGHSMITH: GLI SCRITTI DELL'OMBRA

Gli scritti intimi (periodo newyorkese), gli anni ticinesi e le versioni filmiche di alcune sue opere

SABATO 22 OTTOBRE 2022

TEATRO SAN MATERNO - Via Losone 3, 6612 Ascona

Programma del convegno

- ore 13.45 Saluto
- ore 14.00 Vivien De Bernardi, *Tenerezza e realtà, l'amicizia con Pat*
- ore 15.00 Friedericke Kohl, *Die frühen New Yorker Jahre*
- ore 16.15 Pausa
- ore 16.30 Maria Pia Pozzato, *La trasposizione filmica dei romanzi di Patricia Highsmith*

Ringraziamo la signora Tiziana Arnaboldi e il teatro San Materno per averci messo a disposizione gli spazi per l'evento



Partecipazione gratuita

Iscrizioni

al numero di telefono
091 791 69 65 (il pomeriggio)
o all'indirizzo mail
info@bibliotecascona.ch

Con il sostegno di:

tognetti / auto

RAIFFEISEN
Ascona - Losone - Maggia

Nell'intento di ravvivare la memoria umana e artistica di Patricia Highsmith, la Biblioteca popolare di Ascona ha indetto un pomeriggio di studio dedicato alla grande scrittrice americana che soggiornò stabilmente in Vallemaggia nell'ultimo quindicennio della sua vita. L'evento si svilupperà attorno a tre assi di studio.

Frederike Kohl, collaboratrice di Anna von Planta nella recente edizione degli scritti intimi di Patricia Highsmith (*Patricia Highsmith, Her Diaries and Notebooks*, New York, Liveright Publishing 2021), parlerà degli agitati anni di formazione newyorchesi. Maria Pia Pozzato, già docente presso l'Università di Bologna e specialista della trasposizione filmica di opere letterarie, svilupperà il tema della versione cinematografica di alcuni romanzi della scrittrice e Vivien De Bernardi, sua amica e frequentatrice nel periodo "ticinese", parlerà dei risvolti umani della sua amicizia con la scrittrice.

NOTE BIOGRAFICHE DELLE RELATRICI

VIVIEN DE BERNARDI

Nata a Londra e cresciuta in California. Ha studiato *Educazione speciale* alla San Francisco State University. Vive in Vallemaggia da oltre 50 anni dove Patricia Highsmith era sua vicina di casa.

Lì ha conosciuto Highsmith con la quale ha stabilito una profonda amicizia durata fino alla morte della scrittrice.

FRIEDERIKE KOHL

Nata nel 1983, ha studiato lingue, economia e cultura territoriale, con una particolare attenzione alla situazione anglo-americana, presso le Università di Passau e di Limoges. È stata professionalmente attiva per anni nell'editoria e attualmente vive e lavora a Berlino come redattrice freelance e traduttrice. Con Anna von Planta si è recentemente occupata della pubblicazione di *Patricia Highsmith, Die Tage- und Notizbücher* presso Diogenes Verlag, pubblicato in italiano ad inizio settembre anche da La nave di Teseo.

MARIA PIA POZZATO

Ha insegnato per trent'anni *Metodologie di Analisi* presso l'Università di Bologna dove ha conseguito il dottorato in semiotica con Umberto Eco. Si è occupata di oggetti di studio molto vari fra cui letteratura, televisione, moda, pubblicità, comunicazione giornalistica, ecc. tutti indagati sotto il profilo semiotico. Sua la raccolta di saggi di carattere semiotico *Foto di matrimonio e altri saggi* (Bompiani 2012). Ha lavorato in diverse occasioni su trasposizioni filmiche di romanzi quali *Orgoglio e pregiudizio*, *L'amica geniale* e la miniserie *Mildred Peirce* di Todd Haynes.

CENNI BIOGRAFICI

19 maggio 1921: Patricia Highsmith nasce a Fort Worth (Texas) da genitori illustratori indipendenti, recentemente divorziati. Vive infanzia ed adolescenza tra New York e il Texas natale dove trascorre lunghi periodi presso i nonni.

1927: la famiglia si trasferisce a New York. Pubblica i primi racconti nel giornale liceale.

1933: nella rivista *Woman's World* appare il suo primo testo a pagamento.

1938: si iscrive alla Columbia University dove otterrà la laurea in letteratura inglese. Si guadagna da vivere scrivendo scripts per fumetti; nel tempo libero coltiva la sua passione per la scrittura letteraria e i viaggi (Messico ed Europa).

1948: ottiene una borsa di studio per un anno di residenza presso la colonia di artisti di Yaddo; si lega con alcuni artisti e porta a termine *Sconosciuti in treno*.

In questo periodo si sottopone ad analisi psicanalitica nella speranza di "guarire" la propria omosessualità; nel seguito della sua esistenza assumerà decisamente la sua identità sessuale intrattenendo numerose e spesso burrascose relazioni con donne che giocarono un ruolo importante nella sua vita, non solo affettiva.

1951: la versione cinematografica di *Sconosciuti in treno* ad opera di Hitchcock conferisce alla scrittrice immediata celebrità. È la prima di una lunga serie di adattamenti da parte di registi di primo piano, tra i quali spiccano René Clément, Claude Autant-Lara, Antony Minghella, Wim Wenders, Todd Haynes.

La filmografia conta oltre 20 titoli tratti da suoi racconti o romanzi cui vanno aggiunte le numerose versioni televisive, radiofoniche e teatrali. Riconosciuta sacerdotessa del thriller psicologico, la Highsmith, nei suoi racconti scava in modo tutto suo nella profondità dell'animo umano. I suoi temi di predilezione -la gelosia, il desiderio represso, la rabbia- si incarnano in personaggi complessi quali l'affascinante omicida e truffatore Mr. Ripley o la fredda e distaccata ma seducente Carol e si prestano in modo naturale alla trasposizione su grande schermo.

1955: pubblica il primo della serie di romanzi che mettono in scena Mr Ripley; a partire da questa data, la scrittrice darà alle stampe un romanzo ogni due o tre anni. Dalla metà degli anni Sessanta effettua lunghi soggiorni in Europa e si stabilisce dapprima in Inghilterra ed in seguito in Francia, prediligendo piccoli villaggi abbastanza lontani dai grandi centri.

1982: si stabilisce in Ticino, dapprima ad Aurigeno ed in seguito a Tegna.

1995: Patricia Highsmith muore all'ospedale la Carità di Locarno.





PATRICIA HIGHSMITH: GLI SCRITTI DELL'OMBRA

A complemento della giornata di studio del 22 ottobre 2022, abbiamo organizzato in collaborazione con *i Circoli del cinema ticinesi* una breve rassegna di film tratti da romanzi di Patricia Highsmith.

Abbiamo perciò il piacere di invitarvi alle seguenti proiezioni:

Lunedì 10 ottobre, Cinema Otello di Ascona, ore 20.30

LOVING HIGHSMITH CH/DE 2022, documentario sulla scrittrice, di Eva Vitija

In lingua originale con sottotitoli in italiano

Entrata gratuita per i soci della biblioteca popolare

Venerdì 14 ottobre, Cinema GranREX di Locarno, ore 20.30

PLEIN SOLEIL, FR/IT 1960 di René Clément

In lingua francese con sottotitoli francesi

Lunedì 17 ottobre, Cinema Otello di Ascona, ore 20.30

CAROL, UK/USA 2015 di Todd Haynes

In lingua inglese con sottotitoli in italiano

Lunedì 24 ottobre, Cinema GranRex di Locarno, ore 20.30

STRANGERS ON A TRAIN, USA 1951 di Alfred Hitchcock

In lingua inglese con sottotitoli in italiano

Venerdì 28 ottobre 2022, Cinema Otello di Ascona, ore 20.30

THE TWO FACES OF JANUARY, UK/USA/FR 2014 di Hossein Amini

In lingua inglese con sottotitoli in francese

Entrata

Adulti: fr.12.-

Soci biblioteca: fr.10.-, AVS fr. 8.-

settembre/ottobre 2022

PATRICIA HIGHSMITH SULLO SCHERMO

PATRICIA HIGHSMITH SULLO SCHERMO

L'ARTE NON HA NULLA A CHE VEDERE CON
LA MORALE, LE CONVENZIONI, I MORALISMI
(Patricia Highsmith)

A un anno dal centenario della nascita di Patricia Highsmith (Fort Worth 1921 - Locarno 1995) il Cineclub del Mendrisiotto e i Circoli del Cinema di Bellinzona e Locarno rendono omaggio alla grande scrittrice americana che il Ticino ha avuto il privilegio di ospitare dal 1982 fino alla sua morte.

Prendendo spunto dalla giornata di studio che la Biblioteca Popolare di Ascona organizza il 22 ottobre al Teatro San Materno, tra settembre e ottobre sarà possibile (ri)vedere 5 grandi film tratti da suoi romanzi e un recentissimo documentario svizzero che attinge invece ai suoi diari privati.

Il primo a cogliere le potenzialità cinematografiche dei romanzi di Patricia Highsmith è niente meno che Alfred Hitchcock, che un anno dopo la pubblicazione del suo primo libro *Strangers on a Train* (1950) ne trae un film di grande successo. Non è difficile capire cosa abbia avvicinato i due maestri del thriller: "Strangers on a Train non è un film che mi hanno proposto, ma un romanzo che ho scelto. Era un buon materiale per me", ebbe a dire Hitchcock. La singolarità dei suoi intrighi, la tensione psicologica e l'ambiguità morale dei personaggi, la perfetta padronanza dei meccanismi della suspense, la scrittura lucida e implacabile della Highsmith non possono che stuzzicare i cineasti. Negli anni '60 è il cinema europeo a innamorarsi delle sue storie, a cominciare da René Clément con *Plein Soleil*, tratto da *Il talento di Mr. Ripley*, con Alain Delon a incarnare il personaggio più noto della Highsmith, il soave e amorale truffatore, l'omicida impunito e privo di coscienza protagonista di cinque romanzi. Tom Ripley si trova perfettamente a suo agio sullo schermo, pur nelle diverse colorazioni dei vari adattamenti. Nel 1977, Wim Wenders adatta *Ripley's Game* (prendendo a prestito anche una parte di *Ripley Under Ground*) e ne fa uno dei suoi film più riusciti, *Der Amerikanische Freund*, con Dennis Hopper e Bruno Ganz.

Due grandi interpretazioni anche quelle di Jean-Louis Trintignant e Isabelle Huppert, la coppia del torbido intrigo di *Eaux Profondes*, di Michel Deville, tratto da *Deep Water* nel 1981. Tra i più recenti, degli oltre venti adattamenti per il cinema e la tv, c'è *The Two Faces of January*, di Hossein Amini, sceneggiatore di successo alla sua prima regia, e *Carol*, il capolavoro di Tod Haynes con Cate Blanchett e Rooney Mara, splendide interpreti della storia d'amore che la Highsmith dovette pubblicare sotto lo pseudonimo di Claire Morgan (*The Price of Salt*, 1952), prima che la sua fama le permettesse di rivendarla pubblicamente (nel 1990) con il titolo poi ripreso dal film. Anche la Highsmith aveva lavorato in un grande magazzino e si era invaghita di una cliente, sublimando nella scrittura l'amore impossibile nella realtà. "La scrittura, naturalmente, è un sostituto della vita che non posso vivere, che non sono in grado di vivere", aveva scritto. E allora la parte più segreta di Patricia Highsmith, l'altra vita che la sua omosessualità la spingeva o costringeva a nascondere, ma anche la parte più spigolosa, solitaria e misantropa, ce la svela *Loving Highsmith*, di Eva Vitija, che si è immersa nei suoi diari e ha ascoltato conoscenti, ex compagne e famigliari. Il documentario getta nuova luce sulla vita e sull'opera della scrittrice, ma Patricia Highsmith, come molti dei suoi personaggi, resta una figura complessa e inquieta, un enigma che non smette di affascinare lettori e spettatori.

Cineclub del Mendrisiotto

PATRICIA HIGHSMITH GLI SCRITTI DELL'OMBRA

Fin dal 2021, in occasione del centenario della nascita, la Biblioteca Popolare di Ascona era intenzionata a proporre una giornata di studio volta a riproporre all'attenzione una grande scrittrice che ha vissuto i suoi ultimi 14 anni di vita nel Locarnese, quasi ignorata dal pubblico e dagli ambienti culturali locali. Interrotto dalla pandemia, il progetto è stato ripreso e arricchito attraverso il coinvolgimento di tre circoli del cinema del Ticino (Circolo del cinema Bellinzona, Circolo del cinema di Locarno e Cineclub del Mendrisiotto).

Una giornata di studio è fissata per il pomeriggio del 22 ottobre presso il Teatro San Materno di Ascona: si articolerà attorno a tre interventi, ciascuno dei quali verterà su aspetti biografici e letterari della personalità di Patricia Highsmith. La berlinese Friederike Kohl, che ha collaborato alla recente edizione in tedesco dei diari e quaderni della scrittrice (*Patricia Highsmith, Tage- und Notizbücher*, Diogenes Verlag, 2021), parlerà dei suoi primi anni newyorkesi, Maria Pia Pozzato, già docente presso l'Università di Bologna e studiosa della trasposizione da romanzi a film, svilupperà il tema delle versioni cinematografiche delle opere della Highsmith, e Vivien De Bernardi, che la frequentò negli anni "ticinesi", parlerà dei risvolti umani della sua amicizia con la scrittrice.

Biblioteca Popolare Ascona



Comune di Chiasso



Città di Mendrisio



Città di Bellinzona



Città di Locarno



Cineclub del Mendrisiotto
Entrata CHF 10.-/8.-/6.-
studenti gratuito

Circolo del cinema Bellinzona
Entrata CHF 10.-/8.-/6.-
studenti gratuito

Circolo del cinema Locarno
Entrata CHF 12.-/10.-/8.-
studenti gratuito

	Cineclub del Mendrisiotto	Circolo del cinema Bellinzona	Circolo del cinema Locarno
	Multisala Teatro	Cinema Forum	GranRex - Otello
Eva Vitija - CH/DE 2022	me 20:45	ma 20:30	lu 20:30 - Otello
Loving Highsmith	21.09	04.10*	10.10*
Alfred Hitchcock - USA 1951	me 20:45	ma 20:30	lu 20:30 - GranRex
Strangers on a Train	28.09	18.10	24.10**
René Clément - FR/IT 1960	me 20:45	sa 18:00	ve 20:30 - GranRex
Plein soleil	05.10	22.10	14.10
Wim Wenders - RFT/FR 1977	me 20:45	ma 20:30	
Der Amerikanische Freund	12.10	25.10	
Michel Deville - FR 1981	me 20:45	sa 18:00	
Eaux profondes	19.10	15.10	
Todd Haynes - UK/USA 2015	me 20:45	ma 20:30	lu 20:30 - Otello
Carol	26.10	11.10	17.10
Hossein Amini - UK/USA/FR 2014			ve 20:30 - Otello
The Two Faces of January			27.10
*nella rassegna Scrivere per vivere/Vivere per scrivere			
**in collaborazione con Cinemagia			

Incontri

27.09 ore 18:30 - La Filanda, Mendrisio
Patricia Highsmith. Diari e taccuini 1941-1995.
Benedicta Froelich presenta l'attesa edizione italiana da poco uscita per La nave di Teseo.

22.10 ore 13:30-18:00
Teatro San Materno, Ascona
Patricia Highsmith: gli scritti dell'ombra.

pomeriggio di studio sugli scritti intimi di Patricia Highsmith, gli anni "ticinesi" e le versioni filmiche di alcune sue opere. Con Friederike Kohl, Maria Pia Pozzato, Vivien De Bernardi. A cura della Biblioteca Popolare di Ascona.



